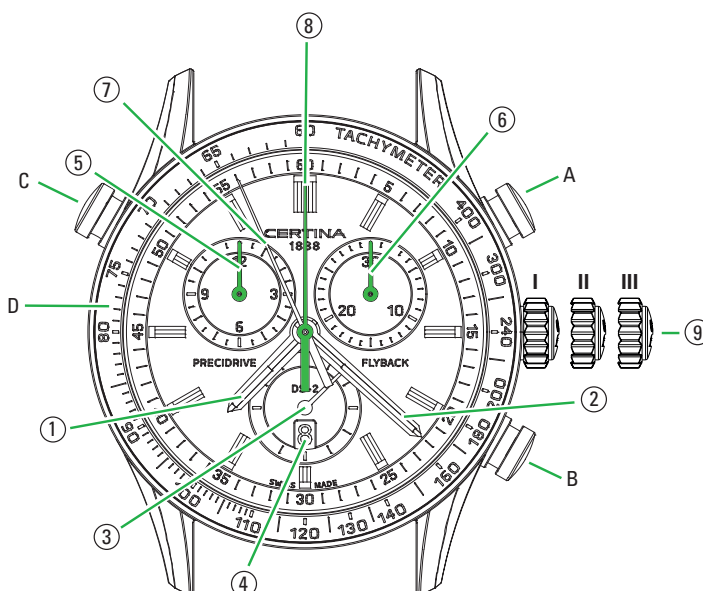


Chronograf kwarcowy PRECIDRIVE Flyback

Instrukcja obsługi



Wskazania i funkcje

Zegarek:

- ❶ Wskazówka godzinowa
- ❷ Wskazówka minutowa
- ❸ Wskazówka sekundowa (mała wskazówka sekundnika)
- ❹ Datownik

Stoper:

- ❺ Wskazówka licznika 12-godzinnego
- ❻ Wskazówka licznika 30-minutowego
- ❼ Wskazówka licznika 60-sekundowego
- ❽ Wskazówka licznika 60-sekundowego (doganiająca)

❾ Koronka o 3 położeniach:

- I Położenie spoczynkowe (zakręcona*, nie wyciągnięta)
- II Położenie ustawiania daty (odkręcona*, w połowie wyciągnięta)
- III Położenie ustawiania godziny (odkręcona*, całkowicie wyciągnięta)

- A Przycisk START/STOP
- B Przycisk funkcji Flyback/Wyzerowanie
- C Przycisk START–STOP funkcji Rattrapante do pomiaru czasów pośrednich
- D Skala tachometryczna (zależnie od modelu)

*** Modele z zakręcaną koronką:**



- IA Położenie początkowe (koronka zakręcona, niewyciągnięta)
- IB Położenie neutralne (koronka odkręcona, niewyciągnięta)

Gratulacje

Gratulujemy Państwu wyboru chronografu PRECIDRIVE marki CERTINA®, jednej z najbardziej prestiżowych marek szwajcarskich na świecie. Zegarek ten został starannie wykonany przy użyciu materiałów i podzespołów wysokiej jakości. Jest odporny na wstrząsy, zmiany temperatury, wodę i pył oraz dodatkowo posiada rozwiązanie DS.

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy chronografów kwarcowych CERTINA® wyposażonych w mechanizm PRECIDRIVE 251.294 KP. W celu zapoznania się ze sposobem regulacji oraz użytkowania Państwa chronografu PRECIDRIVE, prosimy przeczytać poniższe instrukcje.

Posiadany przez Państwa chronograf PRECIDRIVE umożliwia pomiar czasu trwania zdarzeń do 12 godzin i oferuje następujące funkcje:

- Standardowa funkcja stopera START–STOP
- Funkcja ADD (odcinki czasowe)
- Funkcja RATRAPANTE (czasy pośrednie)
- Funkcja FLYBACK (ponowne uruchomienie stopera bez zerowania wskazań)

Aby zapewnić prawidłowe i precyzyjne działanie Państwa chronografu przez długie lata, radzimy uważnie przestrzegać zaleceń podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Charakterystyka rozwiązania DS (podwójne zabezpieczenie):

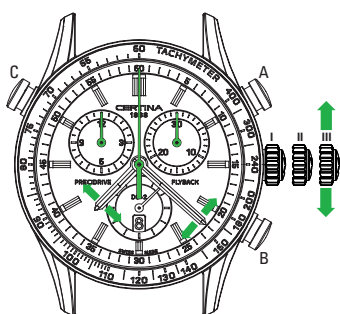
- bardzo wysoka odporność na wstrząsy,
- niezwykle wytrzymałe szafirowe szkielko,
- uszczelka przy koronce oraz uszczelka przy wałku naciągowym, zapewniające szczelność zegarka nawet w sytuacji, gdy koronka znajduje się w położeniu wyciągniętym,
- wzmocnione dno koperty.

Ustawienia

Modele z zakręcaną koronką

W celu zwiększenia poziomu wodoszczelności, niektóre modele są wyposażone w zakręcaną koronkę (9). Przed przystąpieniem do ustawienia czasu lub daty, należy odkręcić koronkę (9) do położenia IB, a następnie wyciągnąć do położenia II lub III.

Ważne: Po przeprowadzeniu jakichkolwiek czynności regulacji, należy obowiązkowo dokręcić koronkę, aby zapewnić wodoszczelność zegarka. Odradzamy wykonywanie czynności regulacji za pomocą koronki (9) w wodzie.



Rys. 1

Ustawianie czasu

Wyciągnąć koronkę (9) do położenia III; wskazówka sekundowa (3) zatrzymuje się a wskazówki liczników stopera (5, 6, 7 i 8) wykonują obrót wokół tarczy (wejście w tryb regulacji). Obrócić koronkę (9) do przodu lub do tyłu, w celu ustawienia żądanej godziny, a następnie wcisnąć ją do położenia spoczynkowego I. W chwili, gdy wskazówka godzinowa (1) przechodzi przez pozycję na godzinie 12., można zobaczyć, czy wskazuje ona północ (następuje zmiana daty (4)) czy południe (data (4) nie ulega zmianie).

Uwaga: ZATRZYMANIE SEKUNDNIKA za pomocą koronki (9) wyciągniętej do położenia III.

Rada dotycząca synchronizacji wskazań zegarka

W celu zsynchronizowania wskazań wskazówki sekundowej (3) z oficjalnym sygnałem czasu (radio/TV/Internet), należy wyciągnąć koronkę (9) do położenia III; wskazówka sekundowa (3) zatrzymuje się. W momencie sygnału dźwiękowego, należy wcisnąć koronkę (9) do położenia spoczynkowego I.

Zmiana strefy czasowej lub zmiana czasu letniego na zimowy i odwrotnie

Wyciągnąć koronkę (9) do położenia II; Wskazówki liczników stopera (5, 6, 7 i 8) wykonują obrót wokół tarczy (wejście w tryb regulacji).

Obrócić koronkę (9) do przodu lub do tyłu, aż do ustawienia żądanej godziny.

Szybka korekta ustawienia daty

Wyciągnąć koronkę (9) do położenia II. Wskazówki liczników stopera (5, 6, 7 i 8) wykonują obrót wokół tarczy (wejście w tryb regulacji).

Obrócić koronkę (9) do przodu lub do tyłu, aż do ustawienia żądanej daty. W czasie tej operacji, porusza się tylko wskazówka godzinowa.

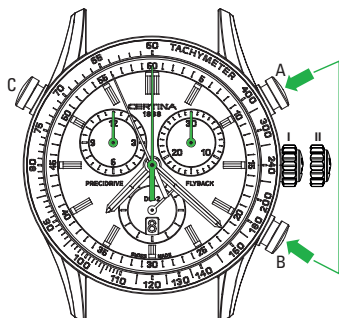
Gdy wskazówka przejdzie przez pozycję godziny 12. (północ), data (4) zmienia się. W celu zakończenia, wcisnąć koronkę (9) do położenia spoczynkowego I.

Tachometr (zależnie od modelu)

Tachometr umożliwia wykonanie pomiaru średniej prędkości poruszającego się obiektu. Włączyć pomiar czasu poprzez wciśnięcie przycisku (A) i wyłączyć go, naciskając na przycisk (A) natychmiast po przebyciu dystansu 1 km. Nałożone na siebie wskazówki sekundowe stopera (7) i (8) wskażą wówczas liczbę na skali tachometrycznej (D) oznaczającą prędkość w km/h.

Ustawianie parametrów początkowych liczników stopera

W razie potrzeby, przed rozpoczęciem pomiaru czasu należy wyzerować liczniki stopera (5, 6, 7 i 8). Należy postępować w następujący sposób: wyciągnąć koronkę (9) do położenia II; wskazówki liczników (5, 6, 7 i 8) wykonują obrót wokół tarczy (wejście w tryb regulacji). Po każdym wciśnięciu przycisku (A), jedna wskazówka wykonuje obrót wokół tarczy (aktywna wskazówka) i może zostać ustawiona w położeniu początkowym poprzez sukcesywne naciśnięcie na przycisk (B).

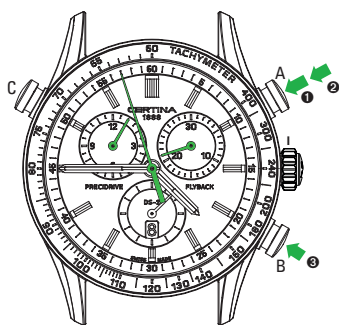


Rys. 2

Kolejność uruchamiania wskazówek:

1. Wskazówka licznika 60-sekundowego (doganiająca) (8)
2. Wskazówka licznika 60-sekundowego (7)
3. Wskazówka licznika 30-minutowego (6)
4. Wskazówka licznika 12-godzinnego (5)

- A** Wybór licznika do wyzerowania (wybrana wskazówka przemieszcza się)
B Korekta ustawienia wskazówki:
 Krótkie naciśnięcie: obracanie skokowe
 Dłuższe naciśnięcie: szybkie, ciągłe obracanie



Rys. 3

Zwykły pomiar czasu za pomocą stopera

Funkcja "zwykły pomiar czasu za pomocą stopera" pozwala na odmierzanie czasu trwania pojedynczych zdarzeń.

A START

A STOP

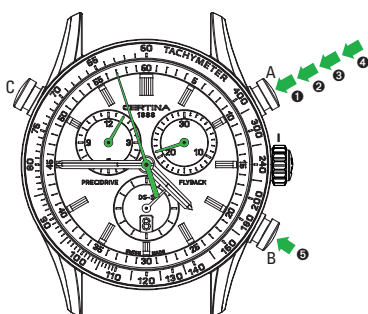
Odczyt pomiaru czasu (według rys. 3)

- 1 godzina
- 21 minut
- 57 sekund

B Wyzerowanie

Uwaga: Przed każdym pomiarem czasu, wskazówki stopera powinny znajdować się w położeniu początkowym.

W razie potrzeby, patrz rozdział **USTAWIANIE PARAMETRÓW POCZĄTKOWYCH LICZNIKÓW STOPERA**.



Rys. 4

Funkcja ADD

Funkcja **ADD** pozwala na mierzenie czasu trwania następujących po sobie zdarzeń, bez konieczności zerowania liczników. Każdy kolejno zmierzony odcinek czasu zostaje dodany do poprzedniego (rys.4).

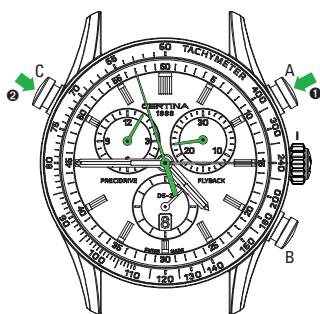
A START

A STOP **Odczyt**

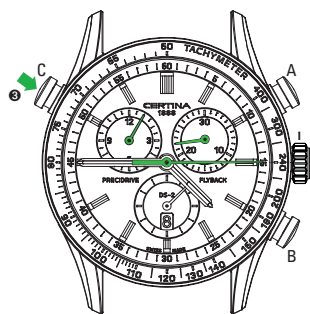
A RESTART

A STOP **Odczyt**

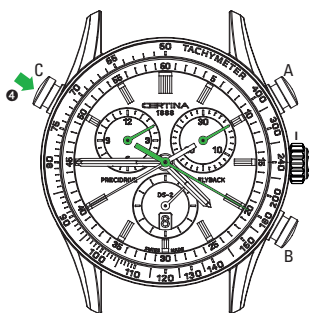
B Wyzerowanie liczników



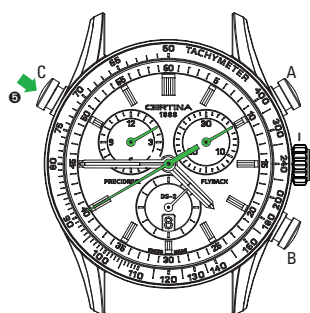
Rys. 5



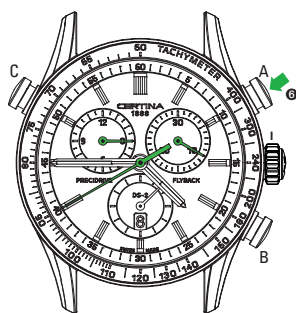
Rys. 6



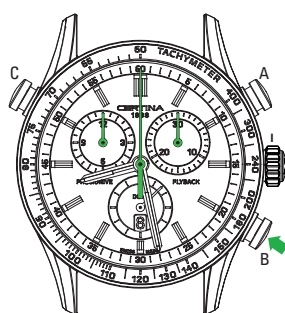
Rys. 7



Rys. 8



Rys. 9



Rys. 10

Funkcja RATTRAPANTE lub pomiar czasów pośrednich

Funkcja **RATTRAPANTE** pozwala na zatrzymanie wskazówki **8** w celu odczytania czasu pośredniego, jednocześnie wykonując dalszy pomiar czasu. Po ponownym uruchomieniu stopera, wskazówki zostają automatycznie ustawione w położeniu odpowiadającym czasowi, który upłynął.

A START

C STOP

Odczyt pomiaru czasu pośredniego 1 (według rys. 5)

- 1 godzina

- 22 minuty

- 57 sekund

C RESTART (powrót wskazówek do właściwego położenia) (według rys. 6)

C STOP

Odczyt pomiaru czasu pośredniego 2 (według rys. 7)

- 2 godziny

- 5 minut

- 20 sekund

C RESTART (powrót wskazówek do właściwego położenia) (według rys. 8)

A STOP

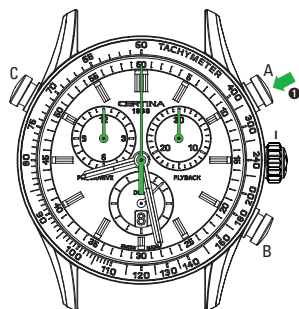
Odczyt pomiaru ostatniego czasu (według rys. 9)

- 3 godziny

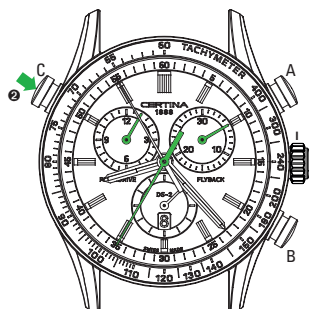
- 10 minut

- 40 sekund

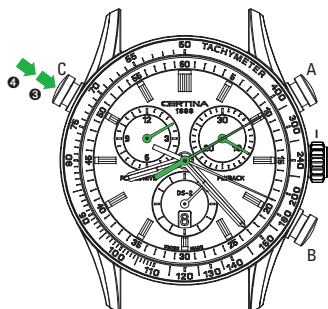
B Wyzerowanie liczników (według rys. 10)



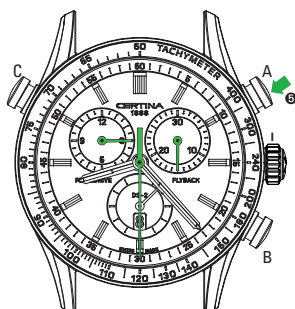
Rys. 11



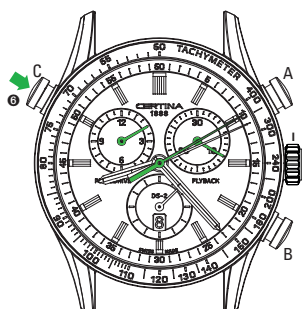
Rys. 12



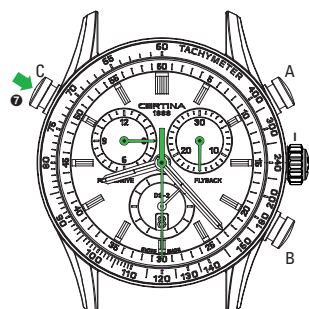
Rys. 13



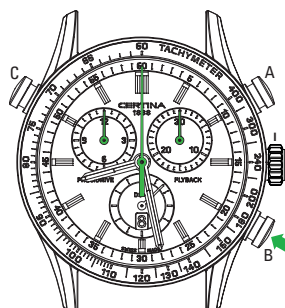
Rys. 14



Rys. 15



Rys. 16



Rys. 17

Funkcja MEMO

Funkcja **MEMO** pozwala wyświetlić ostatni czas pośredni zapisany w pamięci (wskazówka (8)), jak również umożliwia ponowny odczyt pomiaru czasu końcowego ze stopera (wskazówki (7) i (8) nakładają się).

A START

C STOP

Odczyt pomiaru czasu pośredniego 1 (według rys. 12)

- 1 godzina
- 5 minut
- 35 sekund

C RESTART

C STOP

Odczyt pomiaru czasu pośredniego 2 (według rys. 13)

- 2 godziny
- 10 minut
- 10 sekund

A STOP

Odczyt pomiaru czasu końcowego (według rys. 14)

- 3 godziny
- 15 minut
- 30 sekund

C STOP

Ponowny odczyt pomiaru ostatniego zapisanego w pamięci czasu pośredniego (według rys. 15)

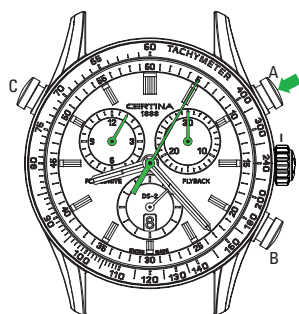
- 2 godziny
- 10 minut
- 10 sekund

C STOP

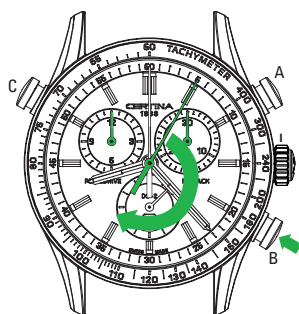
Odczyt pomiaru zapisanego w pamięci czasu końcowego (według rys. 16)

- 3 godziny
- 15 minut
- 30 sekund

B Wyzerowanie liczników (według rys. 17)



Rys. 18



Rys. 19

Funkcja FLYBACK

Funkcja **FLYBACK** pozwala natychmiast ponownie uruchomić stoper z wyzerowaniem wskazówek.

- A START
- B FLYBACK

Informacje techniczne

Nakręcanie

Zegarki kwarcowe nie wymagają nakręcania.

PRECIDRIVE

Chronografy kwarcowe PRECIDRIVE marki CERTINA® odznaczają się niezrównaną dokładnością nie tylko dzięki wykorzystaniu technologii kwarcowej, ale również dzięki kompensacji wskazań na podstawie zmian temperatury (termokompensacja) oraz odporności na wilgotność. Cechy te pozwalają uzyskać niezwykle precyzyjny pomiar czasu rzędu +/- 10 sekund na rok (w normalnych warunkach użytkowania).

Automatyczna kalibracja

Napędy POWERDRIVE stosowane do przemieszczania wskazówek umożliwiają wykonywanie niezwykle precyzyjnych i szybkich ruchów wskazówek. W celu zapewnienia ich prawidłowego działania, co godzinę wykonywana jest automatyczna kalibracja dwóch wskazówek liczników znajdujących się pośrodku (**7 i 8**):

- Ruch do przodu/ do tyłu o jedno przesunięcie lub
- Pełny obrót wokół tarczy (obie wskazówki na zmianę)

Te ruchy są widoczne i stanowią część normalnego działania chronografu.

Funkcja E.O.L. - (End of Life)

Poprzez skokowe przesunięcie się wskazówki sekundowej (**3**) co 4 sekundy Państwo chronograf pokazuje, że bateria zbliża się do momentu wyczerpania i powinna zostać wymieniona w najbliższym czasie.

Obsługa i konserwacja

Zalecamy regularne czyszczenie chronografu (z wyjątkiem skórzanego paska) przy pomocy miękkiej ściereczki i letniej wody z mydłem. Po kąpieli w słonej wodzie, należy optukać zegarek w niezasolonej wodzie i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Należy unikać pozostawiania zegarka w miejscach narażonych na duże zmiany temperatury lub wilgotności, działanie silnych pól magnetycznych lub w miejscach nasłonecznionych.

Zalecamy Państwu oddawanie zegarka do przeglądu raz na 3-4 lata do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta CERTINA®. Aby korzystać z najlepszej i fachowej obsługi serwisowej oraz w celu zachowania ważności gwarancji, prosimy zawsze zwracać się do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta CERTINA®.

Jeśli planują Państwo nie nosić swojego chronografu przez wiele tygodni a nawet wiele miesięcy, radzimy schować go po uprzednim wyciągnięciu koronki (**9**) do położenia **III**. Zasilanie elektryczne napędu zostanie w ten sposób przerwane, co przyczyni się do znacznego wydłużenia żywotności baterii.

Wymiana baterii

Okres działania chronografu PRECIDRIVE marki CERTINA® wynosi zazwyczaj ponad 2 lata ciągłej pracy. Po wyczerpaniu, bateria powinna zostać bezzwłocznie wymieniona przez autoryzowanego sprzedawcę lub agenta CERTINA®.

Typ baterii: bateria pastylkowa z tlenkiem srebra i cynku, 1,55 V, Nr 394, SR 936 SW.

Zbiórka i utylizacja zegarków kwarcowych po upływie okresu ich użytkowania*



Symbol ten oznacza, że niniejszy produkt nie powinien być wyrzucany wraz z odpadami domowymi. Należy oddać go do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów. Stosując się do tej procedury wnoszą Państwo wkład w ochronę środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Recykling tego rodzaju odpadów pomaga zachować nasze zasoby naturalne.

* obowiązujące wyłącznie w krajach członkowskich UE i krajach stosujących podobne przepisy prawne.